IB-180-W0820B-00 说明书W820BT波兰/捷克/斯洛伐克文，尺寸：70x125mm，材质：80g书纸，对折打钉，封面底面印80%灰+其它页印黑色

底面

封面

第一页

@Edifier_Global @Edifier_Global @Edifier_Global

Oficjalny przedstawiciel i importer:

Sinus sp. z o.o.
Świtezianki 16
91496 Łódź
www.edifier.pl

www.edifier.com
© 2019 Edifier International Limited. All rights reserved.
Wydrukowano w Chinach

UWAGA:
Z uwagi na ciągłe ulepszenia techniczne oraz unowocześnianie systemu, informacje tu zawarte mogą ulec okresowym zmianom bez wcześniejszego uprzedzenia.
Produkty marki EDIFIER są dostosowane do rożnych zastosowań. Zdjęcia i ilustracje wykorzystane w instrukcji mogą nieznacznie rożnić się od produktu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek rożnic należy opierać się na wyglądzie rzeczywistego produktu.

V1.0 IB-180-W0820B-00

EDIFIER®

W820BT

Bluetooth® Stereo Headphones

www. edifier. com

PL · Wstęp

Przed użyciem słuchawek uważnie przeczytaj ten podręcznik użytkownika i zachowaj go dla późniejszej informacji.

■ Właściwości

- Podwójna konfiguracja bateryjna, czas odtwarzania do 80 godz.
- Bluetooth V4.1 z technologią CSR
- Model składany z elastycznym pałąkiem stalowym na głowę
- Na wyposażeniu standardowy kabel audio 3,5mm/AUX
- Nowa generacja urządzeń sterownikowych 40mm NdFeB

■ Specyfikacje

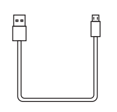
Wersja Bluetooth: Bluetooth V4.1
Profile Bluetooth: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Skuteczna odległość: 10m
Czas odtwarzania: Około 80 godz
Znamionowa moc wejściowa: 5V ⎓ 1A
Czas ładowania: 4 godzin
Pojemność akumulatora: Akumulator litowo-jonowy 1340mAh
Pasmo przenoszenia: 20Hz-20KHz
Czułość: 100dB
Impedancja: 32Ω
Wejście audio: Bluetooth, przewodowe
Membrana: Φ40mm

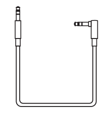
Uwaga: W ramach udoskonalania wzór i specyfikacje mogą zmieniać się bez uprzedniego powiadomienia.

■ Zawartość pudełka

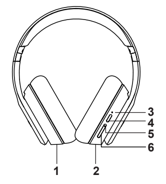
Słuchawki

Instrukcja obsługi


Przewód ładowania USB


3,5 mm kabel audio

■ Instrukcja działania



1	Złącze audio
2	Złącze ładowania
3	Multifunkcja/Wskaźnik ładowania
4	Przycisk wielofunkcyjny
5	Zwiększanie głośności/następny utwór
6	Zmniejszanie głośności/poprzedni utwór

■ Jak obsługiwać

I. Ładowanie

W czasie użytkowania, gdy miga tylko pomarańczowy wskaźnik, oznacza to niski stopień naładowania baterii; prosimy używać je po pełnym naładowaniu. oznacza to niski stopień naładowania baterii; prosimy używać je po pełnym naładowaniu.
Lampka pomarańczowa stale zaświecona = ładowanie
Lampka pomarańczowa zgaszona = w pełni naładowane
Czas pełnego ładowania: około 4 godziny.

Uwaga: Akumulatory zasilające ten produkt muszą być właściwie złomowane w celu recyklingu. Wrzucenie baterii do ognia grozi eksplozją.

II. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE zasilania

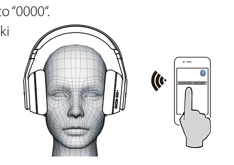
Funkcja	Działanie	Wskaźnik
WŁĄCZANIE zasilania	Wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy	Lampka niebieska zapalona na 1 sekundę
WYŁĄCZANIE zasilania	Wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy	Lampka pomarańczowa zapalona na 1 sekundę
Parowanie	Włączone i niepodłączone: wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy Wyłączanie zasilania: wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekundy	Lampka pomarańczowa i niebieska miga na przemian

III. Parowanie i podłączanie

1. Połączenie Bluetooth

- Przy wyłączonym urządzeniu wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na 5 sekund aż lampka pomarańczowa i niebieska będą migać na przemian, urządzenie wchodzi w stan parowania.
- Ustaw telefon na wyszukiwanie i połącz z "EDIFIER W820BT"; Odczekaj do usłyszenia dźwięku zachęty oraz lampka niebieska będzie migać powoli, to oznacza pomyślne sparowanie.

Uwaga:
- W razie niepowodzenia parowania w ciągu 2 minut nastąpi wyjście z trybu parowania i słuchawki automatycznie wyłączą się, jeśli nie zostaną podłączone w ciągu 5 minut po upłynięciu czasu.
- Jeśli potrzebny, PIN do podłączenia to "0000".
- Z zakończeniem parowania słuchawki i telefon mobilny zapamiętaj się nawzajem i telefon przy następnym użyciu będzie łączyć się automatycznie z ostatnim łączonym urządzeniem;



2. Podłącz do dwóch urządzeń Bluetooth równocześnie
- Sparuj słuchawki z pierwszym urządzeniem;
- Wyłącz słuchawki, następnie wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aby umożliwić słuchawkom wejście w status parowania; połącz z drugim urządzeniem;
- Uruchom pierwsze urządzenie ze słuchawkami ponownie, wówczas zostaną one pomyślnie połączone z dwoma urządzeniami na raz.

Uwaga:
Gdy dwa smartphony mają różne systemy operacyjne (np. jeden ma Android™, zaś drugi - iOS®), niektóre operacje międzysystemowe (utwory-przerywniki w Android™ i utwory odtwarzane w iOS®) mogą doznawać zwłoki. Prosimy mieć świadomość tego, że to normalne.

IV. Połączenie

Podstawowa operacja połączenia

Funkcja	Status słuchawek	Działanie
Odbieranie połączenia przychodzącego	Dzwonek połączenia przychodzącego	Wciśnij przycisk wielofunkcyjny
Odrzucanie połączenia przychodzącego	Dzwonek połączenia przychodzącego	Wciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 1.5 sekundy
Koniec połączenia	Rozmowa	Wciśnij przycisk wielofunkcyjny
Włącz asystenta głosowego	Podłączony do urządzenia	Podwójnie wciśnij przycisk wielofunkcyjny
Wyłącz asystenta głosowego	Asystent głosowy jest włączony	Podwójnie wciśnij przycisk wielofunkcyjny

V. Odtwarzanie muzyki

1. Tryb Bluetooth

Funkcja	Status słuchawek	Działanie
Zwiększanie głośności	Odtwarzanie muzyki	Wciśnij przycisk "+".
Zmniejszanie głośności	Odtwarzanie muzyki	Wciśnij przycisk "-".
Poprzedni utwór	Odtwarzanie muzyki	Wciśnij i przytrzymaj przycisk "-"
Następny utwór	Odtwarzanie muzyki	Wciśnij i przytrzymaj przycisk "+"
Pauza odtwarzania	Odtwarzanie muzyki	Wciśnij raz przycisk wielofunkcyjny
Wznów odtwarzanie	Pauza odtwarzania	Wciśnij raz przycisk wielofunkcyjny

Uwaga:
- Gdy głośność słuchawek jest ustawiona na poziom maksimum, pojawi się dźwięk zachęty.
- Aby korzystać ze zdalnych funkcji kontroli odtwarzania (poprzednia ścieżka/następna/pauza/odtwarzaj), upewnij się, czy telefon mobilny obsługuje profil AVRCP.

2. Tryb audio AUX–IN
Słuchawki obsługują wejście audio AUX, może ono łączyć tryb przewodowy muzyki po połączeniu słuchawek z odtwarzaczem za pomocą kabla audio 3,5mm.

Uwaga:
Po połączeniu kablem audio 3,5mm słuchawki zostaną wyłączone i przycisk operacji zostanie dezaktywowany.

VI. Przywróć do ustawień fabrycznych

Jeżeli nie daje się włączyć słuchawek po pełnym naładowaniu lub brak reakcji podczas użytkowania, wykonaj poniższe czynności:
Podczas ładowania wciśnij i przytrzymaj przycisk "+" i równocześnie przycisk wielofunkcyjny na 3 sekundy, aż lampka niebieska będzie migać szybko, wówczas słuchawkom zostały przywrócone ustawienia fabryczne.

Uwaga:
Z przywróceniem nastaw fabrycznych lista parowania słuchawek jest kasowana. Z ponownym włączeniem zasilania słuchawek rozpocznie się raczej proces parowania niż automatycznego łączenia. Jeżeli zachodzi potrzeba podłączenia urządzenia, musisz ponownie przejść przez parowanie.

■ Obsługa

Staranie przestrzegaj następujących wskazówek podczas użytkowania.
- Chroń produkt przed wilgotnymi miejscami, aby uniknąć uszkodzenia obwodu wewnętrznego. Nie używaj urządzenia w czasie intensywnych ćwiczeń lub podczas obfitego pocenia się, aby nie dopuścić do dostania się potu do produktu i spowodowania uszkodzeń.
- Nie pozostawiaj urządzenia w miejscach silnego nasłonecznienia ani wysokiej temperatury. Wysoka temperatura skraca trwałość elementów elektronicznych, uszkadza baterię i deformuje części plastykowe.
- Nie pozostawiaj produktu w zimnych miejscach, aby uniknąć uszkodzenia obwodów wewnętrznych.
- Nie rozbieraj produktu. Niefachowy personel może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie upuszczaj produktu, nie narażaj na silne wibracje ani uderzenia twardym przedmiotem, gdyż to grozi uszkodzeniem obwodu wewnętrznego.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych środków chemicznych.
- Nie używaj ostrych przedmiotów do czyszczenia powierzchni, gdyż to może uszkodzić obudowę i niekorzystnie wpłynąć na wygląd.

Jeżeli produkt nie działa poprawnie, odeślij go do autoryzowanego punktu serwisowego.

■ FAQs

Błyska lampka pomarańczowa zamiast niebieskiej.
- Niski poziom poziom naładowania baterii słuchawek, ładuj słuchawki.

Lampka pomarańczowa zgaszona podczas ładowania.
- Upewnij się, czy urządzenie ładujące jest prawidłowo połączone ze słuchawkami.
- Gdy słuchawki nie są używane przez dłuższy orkes czasu, bateria przechodzi w stan uśpienia, wymaga ładowania około 30 minut, a wtedy czerwona lampka zapali się.

Brak dźwięku
- Sprawdź, czy słuchawki działają.
- Sprawdź, czy głośność słuchawek jest na odpowiednim poziomie.
- Sprawdź, czy słuchawki są prawidłowo połączone z telefonem.
- Sprawdź, czy słuchawki działają w normalnym zakresie pracy.

Jakość połączenia słuchawek nie jest dobra.
- Sprawdź, czy telefon jest w zasięgu silnego sygnału.
- Upewnij się, czy słuchawki są w obrębie odległości skutecznej (10m) i czy nie ma przeszkód między słuchawkami i telefonem.

Nie można kontrolować pauzy/odtwarzania/poprzedniej ścieżki/następnej ścieżki poprzez słuchawki podczas odtwarzania muzyki.
- Zadbaj o profil wsparcia sparowanego urządzenia AVRCP (profil zdalnego sterowania audio/video).

"Gwarancja na wszystkie produkty marki Edifier - 24 miesiące, Serwis "Door to Door" - my odbieramy towar od klienta i wysyłamy go na nasz koszt. Z danymi do odbioru prosimy zgłaszać się mailowo: info@edifier.pl"

OSTROŻNIE

Ryzyko wybuchu jeśli bateria zostanie niewłaściwie włożona. Baterie należy wymieniać na baterie tego samego lub równoważnego typu.

Ostrzeżenie, że baterie (pakiet baterii lub baterie zainstalowane) nie mogą by narażane na nadmierne ciepło, jak promienie słoneczne, ogień itp.

1. "Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu narządu słuchu, nie słuchaj na wysokim poziomie głośności przez długi czas."
2. "Przed użyciem należy w pełni zrozumieć instrukcję obsługi."
3. "Skręć głośność odtwarzacza na niski poziom lub wyłącz go przed pozostawieniem."

Prawidłowe złomowanie produktu. To oznaczenie wskazuje, że produktu nie należy wyrzucać ze zwykłymi śmieciami domowymi, lecz poddawać recyklingowi w celu przyczyniania się do zrównoważonego użycia zasobów surowcowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki złomu elektrycznego i elektronicznego lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni odebrać złomowany produkt w celu recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

⚠ OSTRZEŻENIE!
- Ryzyko wybuchu jeśli bateria zostanie niewłaściwie wstawiona. Baterie wymieniać na baterie tego samego lub równoważnego typu.
- Dla produktów z wymienialną baterią, należy ją poddać recyklingowi lub odpowiednio wyrzucić. Dla produktów z wbudowaną baterią, rozmontowanie jest zabronione.

- Nie rozmontowywać, mocno uderzać, ściskać baterii ani wrzucać ich do ognia. Nie wystawiać baterii na materiały przewodzące, płyny, ogień lub gorąco.
- Nie dopuszczać, aby metalowe przedmioty stykały się z biegunami baterii. Jeśli bateria wygląda na opuchniętą, zacznie wyciekać, zmienia kolor, ma nietypowy zapach lub wygląd, przestań z niej korzystać.
- Nie korzystaj z baterii, jeśli zanurzono ją w wodzie.
- Nieprawidłowe użycie baterii może prowadzić do wybuchu lub wycieku powodując oparzenia skóry lub inne obrażenia; w razie wycieku baterii, trzymaj ją ostrożnie i natychmiast usuń ją w sposób zgodny z obowiązującym prawem oraz przepisami w swojej społeczności.

Ostrzeżenie!

- Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo, nie należy nosić ani trzymać słuchawek w pobliżu (w odległości mniejszej niż 10cm) od rozrusznika serca.
- Nie wkładać wtyczki do gniazdka elektrycznego.
- Nadzorować dzieci podczas korzystania ze sprzętu, produkt to nie zabawka.
- Słuchanie w słuchawkach przy wysokich poziomach głośności, szczególnie przez długie okresy czasu, może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Działanie przełączników w systemie hi-fi lub podłączanie słuchawek mogą powodować mocne impulsy dźwiękowe, które przy dużej głośności mogą powodować pogorszenie słuchu. Dlatego należy zawsze ustawiać głośność na minimalnym poziomie przed przełączaniem między różnymi źródłami dźwięku (tunerem, gramofonem, odtwarzaczem CD itp.) lub podłączeniem słuchawek.
- Dla zachowania bezpieczeństwa jazdy nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu czy jazdy na rowerze.

CZ · Úvod

Před použitím sluchátek si pečlivě pročtěte tento návod k obsluze a uchovávejte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.

■ Funkce

- Dvojitá baterie, doba přehrávání až 80 hodin
- Bluetooth V4.1 s technologií CSR
- Skládací provedení s pružným ocelovým hlavovým mostem
- Standardní 3,5mm/AUX audio kabel je součástí balení
- Ovládací jednotky 40mm NdFeB nové generace

■ Technické údaje

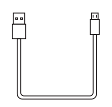
Verze Bluetooth: Bluetooth V4.1
Profily Bluetooth: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Účinný dosah: 10 m
Doba přehrávání: až 80 hodin
Jmenovitý příkon: 5V ⎓ 1A
Doba nabíjení: 4 hodiny
Kapacita baterie: 1340 mAh lithium-iontové baterie
Kmitočtová charakteristika: 20Hz-20KHz
Citlivost: 100 dB
Impedance: 32 Ω
Výstup audio: Bluetooth, drátové
Reproduktor: Φ40 mm

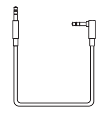
Poznámka: Provedení a specifikace se mohou změnit bez předešlého upozornění za účelem provedení zlepšení.

■ Obsah balení

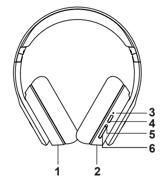
Sluchátka

Návod k obsluze


Nabíjecí USB kabel


3,5mm audio kabel

■ Funkční provozní pokyny



1	Audio konektor
2	nabíjecí konektory
3	Multifunkční/ukazatel nabíjení
4	Multifunkční tlačítko
5	Zvýšení hlasitosti/následující stopa
6	Snížení hlasitosti/předchozí stopa

■ Jak používat

I. Nabijte

Pokud během používání bliká pouze oranžová kontrolka, znamená to, že je úroveň nabití sluchátek nízká. Sluchátka používejte až po úplném nabití.
Oranžová kontrolka svítí=nabíjení
Oranžová kontrolka nesvítí=plně nabito
Doba nabíjení: přibližně 4 hodiny pro úplné nabití

Výstraha: Dobíjecí baterie používané pro napájení tohoto výrobku je nutné správným způsobem recyklovat. Abyste předešli explozi, nevhazujte baterie do ohně.

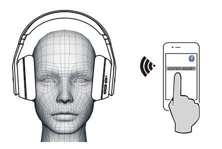
II. Zapnutí/vypnutí

Funkce	Postup	Kontrolka
Zapnutí	Stiskněte a přidržte multifunkční tlačítko na 3 sekundy	Modrá kontrolka svítí po dobu 1 sekundy
Vypnutí	Stiskněte a přidržte multifunkční tlačítko na 3 sekundy	Oranžová kontrolka svítí po dobu 1 sekundy
Párování	Zapnuto a nepřipojeno: stiskněte a přidržte multifunkční tlačítko na 2 sekundy Vypnutí: stiskněte a přidržte multifunkční tlačítko na 5 sekundy	Oranžová a modrá kontrolka střídavě bliká

III. Párování a připojení

1. Připojení Bluetooth
- Je-li produkt vypnutý, stiskněte a přidržte multifunkční tlačítko na dobu 5 sekund, dokud nezačne oranžová a modrá kontrolka střídavě blikat, poté se aktivuje režim párování.
- Na svém mobilním telefonu spusťte vyhledávání a připojte se k „EDIFIER W820BT". Počkejte, dokud neuslyšíte krátký tón a modrá kontrolka nezačne pomalu blikat, poté bude párování úspěšně dokončeno.

Poznámka:
- Pokud nebude párování úspěšně dokončeno do 2 minut, bude režim párování ukončen a sluchátka se automaticky vypnou, pokud nedojde k připojení do 5 minut od vypršení doby pro spárování.
- PIN kód pro připojení je „0000", pro případ potřeby;
- Po úspěšném spárování si sluchátka i mobilní telefon spojení zapamatují a sluchátka se při dalším použití automaticky připojí k poslednímu použitému zařízení;



2. Připojení ke dvěma Bluetooth zařízením současně
- Spárujte sluchátka s prvním zařízením;
- Vypněte sluchátka, poté stiskněte a přidržte multifunkční tlačítko, čímž aktivujete režim párování, a připojte je k druhému zařízení;
- Znovu spárujte první zařízení se sluchátky, ty budou poté úspěšně připojeny ke dvěma zařízením najednou.

Poznámka:
Pokud dva chytré telefony používají odlišné operační systémy (např. jeden používá Android™ a druhý používá iOS®), mohou být některé funkce napříč systémy (pozastavení v Android™ a spuštění v iOS®) zpožděné. Vezměte na vědomí, že toto je normální.

IV. Hovor

Základní ovládání hovoru

Funkce	Stav sluchátek	Postup
Přijmout příchozí hovor	Příchozí hovor zvoní	Stiskněte multifunkční tlačítko
Odmítnout příchozí hovor	Příchozí hovor zvoní	Stiskněte a přidržte multifunkční tlačítko na 1.5 sekundy
Ukončit hovor	Mluvení	Stiskněte multifunkční tlačítko
Zapnout hlasového asistenta	Připojeno k zařízení	Dvakrát stiskněte multifunkční tlačítko
Vypnout hlasového asistenta	Hlasový asistent je zapnutý	Dvakrát stiskněte multifunkční tlačítko

V. Přehrávání hudby

1. Režim Bluetooth

Funkce	Stav sluchátek	Postup
Zvýšení hlasitosti	Přehrávání hudby	Stiskněte tlačítko „+"
Snížení hlasitosti	Přehrávání hudby	Stiskněte tlačítko „-"
Předchozí stopa	Přehrávání hudby	Stiskněte a přidržte tlačítko „-"
Následující stopa	Přehrávání hudby	Stiskněte a přidržte tlačítko „+"
Pozastavení přehrávání	Přehrávání hudby	Jednou stiskněte multifunkční tlačítko
Spuštění přehrávání	Pozastavení přehrávání	Jednou stiskněte multifunkční tlačítko

Poznámka:
- Pokud je hlasitost sluchátek nastavena na maximální úroveň, ozve se krátký tón.
- Chcete-li si užít funkce dálkového ovládání hudby (předchozí stopa/další stopa/pozastavení přehrávání/spuštění přehrávání), ujistěte se, že váš mobilní telefon podporuje profil AVRCP.

2. AUX v audio režimu
Sluchátka podporují AUX audio vstup; po připojení k přehrávači pomocí 3,5mm audio kabelu lze sluchátka používat v drátovém režimu.

Poznámka:
Po připojení pomocí 3,5mm audio kabelu se sluchátka vypnout a ovládací tlačítka budou deaktivována;

VI. Obnovení továrního nastavení

Pokud nelze sluchátka zapnout přestože jsou plně nabitá a během použití nedochází k žádné reakci, zkuste následující kroky:
Během nabíjení stiskněte a přidržte tlačítko„+" společně s multifunkčním tlačítkem na dobu 3 sekund, dokud nezačne modrá kontrolka rychle blikat, poté se sluchátka obnoví do továrního nastavení.

Poznámka:
Po obnovení továrního nastavení se smaže i seznam zařízení spárovaných se sluchátky. Po opětovném zapnutím sluchátek se namísto automatického připojení spustí proces párování. Pokud chcete připojit zařízení, je nutné zopakovat proces párování.

■ Údržba

Během používání si pečlivě pročtěte následující doporučení.
- Udržujte produkt mimo vlhká místa, aby nedošlo k ovlivnění vnitřních obvodů. Produkt nepoužívejte během intenzivního cvičení nebo nadměrného pocení, aby pot nevnikl do produktu a nepoškodil jej.
- Nevystavujte produkt přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. Vysoké teploty snižují životnost elektronických součástí, poškozují baterii a deformují plastové součásti.
- Nevystavujte produkt nízkým teplotám, aby nedošlo k poškození vnitřní obvodové desky.
- Neprovádějte demontáž produktu. Zásah provedený neodbornou osobou může způsobit poškození produktu.
- Nepouštějte produkt na zem, netřeste s ním a zabraňte střetu s tvrdými předměty, aby nedošlo k poškození vnitřního obvodu.
- Při čištění nepoužívejte agresivní chemické prostředky nebo čistidla.
- Zamezte poškrábání produktu ostrými předměty, může dojít k poškození krytu a zhoršení vzhledu.

Pokud produkt nefunguje správně, zašlete jej autorizovanému servisu.

■ FAQs

Místo oranžové kontrolky bliká modrá kontrolka.
- Úroveň nabití sluchátek je nízká, nabijte je.

Během nabíjení nesvítí oranžová kontrolka.
- Ujistěte se, že je nabíjecí zařízení správně připojeno ke sluchátkům.
- Pokud sluchátka po delší dobu nepoužíváte, baterie se přepne do režimu spánku a je nutné ji přibližně 30 minut nabíjet, červená kontrolka se poté rozsvítí.

Žádný zvuk
- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka zapnutá.
- Zkontrolujte, zda mají sluchátka správné nastavení hlasitosti.
- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka správně připojena k mobilnímu telefonu.
- Zkontrolujte, zda sluchátka fungují v normálním pracovním rozsahu.

Kvalita hovoru během používání sluchátek je špatná.
- Zkontrolujte, zda je mobilní telefon v místě s dobrým signálem.
- Ujistěte se, že se sluchátka nacházejí ve vhodné vzdálenosti (10 m) od telefonu a že mezi sluchátky a mobilním telefonem nejsou žádné překážky.

Během přehrávání hudby nefunguje ovládání na sluchátkách pro pozastavení/spuštění/další stopu/předchozí stopu.
- Ujistěte se, že spárované zařízení podporuje profil AVRCP (profil dálkového ovládání audia/videa, Audio/Video Remote Control Profile).

POZOR

Nebezpečí výbuchu, pokud je baterie nesprávně vyměněna.
K výměně používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterie.

Baterii (instalované balení baterií nebo baterie) nevystavujte přílišnému horku jako je přímé sluneční světlo, oheň a podobně.

1. „Chcete-li zamezit možnému poškození sluchu, neposlouchejte hlasitou hudbu po delší dobu."
2. „Před použitím je nutné nejprve plně porozumět návodu k obsluze."
3. „Před nasazením sluchátek se ujistěte, že je váš přehrávač nastavený na nízkou hlasitost nebo vypnutý."

Správná likvidace produktu. Tato značka uvádí, že by tento produkt neměl být likvidován spolu s ostatním domovním odpadem, mělo by být patřičně recyklován, aby bylo možné zajistit udržitelné znovupoužití materiálu. K navrácení použitého přístroje využijte místní orgány zpracování odpadu nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ten od vás může přístroj převzít a zajistit jeho ekologickou recyklaci.

⚠ VÝSTRAHA!
- Nebezpečí výbuchu, pokud bude baterie nesprávně vyměněna. Na výměnu používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ.
- U výrobků s vyměnitelnou baterií musí být baterie správně recyklována nebo zlikvidována. U výrobků s vestavěnou baterií je demontáž zakázána.
- Baterie nikdy nedemontujte, nevystavujte nárazům ani je nevhazujte do ohně. Baterie nevystavujte vodivým materiálům, tekutinám, ohni nebo teplu.
- Zabraňte, aby se póly baterie spojily pomocí kovového předmětu. Pokud to vypadá, že je baterie nabobtnalá, vytéká, páchne nebo má jakýkoli abnormální vzhled, tak ji přestaňte používat.
- Baterii nepoužívejte, pokud byla ponořena do vody.
- Nesprávné použití baterie může vést k výbuchu nebo vytékání, což způsobí popálení kůže nebo jiná zranění; pokud baterie vytéká,tak s ní zacházejte opatrně a okamžitě ji zlikvidujte způsobem, odpovídajícím příslušným zákonům ve vašem místě.

Výstraha!

- Z důvodu zaručení vaší osobní bezpečnosti sluchátka nenoste ani neuchovávejte v blízkosti (méně než 10 cm) kardiostimulátoru, prosím.
- Zástrčku nepřipojujte do elektrických zásuvek.
- Při použití zařízení dětmi na ně dohlížejte; výrobek není hračka.
- Poslech sluchátek při vysokých úrovních hlasitosti – obzvláště po delší dobu – může poškodit váš sluch.
- Funkce přepínačů na vašem hi-fi zařízení nebo zapojení vašich sluchátek může způsobit kliknutí, které může být nepříjemné pro váš sluch, při nastavení vysoké hlasitosti. A proto hlasitost vždy nastavte na minimum předtím, než budete přepínat mezi různými zdroji (tuner, gramofon, CD přehrávač atd.) anebo před zapojením sluchátek.
- Z důvodu bezpečnosti silničního provozu sluchátka nepoužívejte při řízení automobilu ani při jízdě na kole.

SK · Úvod

Pred používaním slúchadiel si pozorne prečítajte tento návod na používanie a bezpečne ho uchovajte pre ďalšie použitie.

■ Funkcie

- Nastavenie duálnych batérií, doba prehrávania až 80 hodín
- Bluetooth V4.1 s technológiou CSR
- Skladací dizajn s pružným oceľovým hlavovým pásom
- Súčasťou balenia je štandardný 3,5 mm/AUX zvukový kábel
- 40 mm ovládače NdFeB novej generácie

■ Špecifikácie

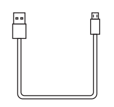
Bluetooth verzia: Bluetooth V4.1
Profily Bluetooth: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Účinná vzdialenosť: 10 m
Doba prehrávania: až 80 hodín
Menovitý výstupný výkon: 5V ⎓ 1A
Doba nabíjania: 4 hodiny
Kapacita batérie: 1340 mAh lítium-iónové batérie
Frekvenčná odozva: 20Hz-20KHz
Citlivosť: 100dB
Impedancia: 32Ω
Hlasový vstup: Bluetooth, káblový
Ovládač: Φ40 mm

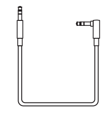
Poznámka: Konštrukcia a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predbežného oznámenia, aby bolo možné vykonať vylepšenia

■ Škatuľa obsahuje

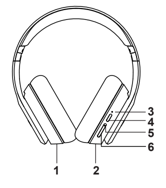
Slúchadlo

Používateľská príručka


USB nabíjací kábel


3,5 mm kabel audio

■ Návod na použitie



1	Zvukový konektor
2	Nabíjací konektor
3	Viacfunkčný/indikátor nabíjania
4	Viacfunkčné tlačidlo
5	Zvýšenie hlasitosti/Ďalšia stopa
6	Zníženie hlasitosti/predchádzajúca stopa

■ Spôsob ovládania

I. Nabíjanie

Počas prevádzky, ak bliká len oranžový svetelný indikátor, znamená to, že batéria slúchadiel je slabá. Slúchadlá používajte po jej úplnom nabití. Svieti oranžový svetelný indikátor = nabíjanie
oranžový svetelný indikátor nesvieti = úplné nabitie
Doba nabíjania: približne 4 hodiny pre úplné nabitie

Varovanie: Nabíjateľné batérie, ktoré napájajú tento výrobok, sa musia zlikvidovať ich odovzdaním na recykláciu správnym spôsobom. Batérie nelikvidujte ich odhodením do ohňa, aby sa zabránilo výbuchu.

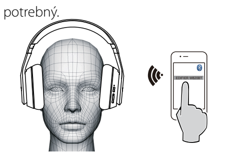
II. Zapne/vypne

Funkcia	Používanie	Indikátor
Zapne	Stlačte viacfunkčné tlačidlo a podržte ho stlačené po dobu 3 sekúnd	Modrý svetelný indikátor svieti po dobu 1 sekundy
Vypne	Stlačte viacfunkčné tlačidlo a podržte ho stlačené po dobu 3 sekúnd	Oranžový svetelný indikátor svieti po dobu 1 sekundy
Párovanie	Zapnuté a nepripojené: Stlačte viacfunkčné tlačidlo a podržte ho stlačené po dobu 2 sekúnd	Striedavo blikajú oranžový a modrý svetelný indikátor

III. Párovanie a pripojenie

1. Pripojenie na Bluetooth
- Po vypnutí napájania stlačte viacfunkčné tlačidlo a podržte ho stlačené po dobu 5 sekúnd, až kým nezačne blikať modrý svetelný indikátor. Potom slúchadlá prejdú do režimu párovania;
- Mobilný telefón nastavte na vyhľadávanie a pripojte ho k„EDIFIER W820BT". Počkajte, kým nezaznie varovný tón, a keď pomaly bliká modrý svetelný indikátor, párovanie je úspešné.

Poznámka:
- Ak sa párovanie nepodarí do 2 minút, režim párovania sa ukončí a slúchadlá sa automaticky vypnú, ak sa znova nepripoja do 5 minút po uplynutí časového limitu.
- PIN kód pre pripojenie je "0000", ak je potrebný.
- Slúchadlo a mobilný telefón si budú po dokončení párovania pamätať jeden druhého a slúchadlá sa pri ďalšom používaní automaticky pripoja k posledne pripojenému zariadeniu.



2. Pripojenie súčasne k dvom zariadeniam Bluetooth
- Slúchadlá spárujte s prvým zariadením;
- Slúchadlo vypnite a potom stlačte a podržte viacfunkčné tlačidlo, čím slúchadlo prejde do režimu párovania a potom ho pripojte k druhému zariadeniu;
- Prvé zariadenie zapnite a znova ho spárujte so slúchadlami. Potom budú úspešne pripojené súčasne k dvom zariadeniam.

Poznámka:
Keď majú dva smartfóny nainštalované rôzne operačné systémy (napr. jeden má Android™ a druhý má iOS®), môže dochádzať k oneskoreniu niektorých medzisystémových operácií (pozastaviť skladby v Android™ a prehrávať skladby v iOS®). Nemusíte sa obávať, toto je normálne.

IV. Hovor

Základná prevádzka hovorov

Funkcia	Stav slúchadla	Používanie
Prijať prichádzajúci hovor	Vyzváňanie pri prichádzajúcom hovore	Stlačte viacfunkčné tlačidlo
Odmietnuť prichádzajúci hovor	Vyzváňanie pri prichádzajúcom hovore	Stlačte viacfunkčné tlačidlo a podržte ho stlačené po dobu 1.5 sekúnd
Ukončiť hovor	Volanie	Stlačte viacfunkčné tlačidlo
Zapnúť hlasového asistenta	Pripojené k zariadeniu	Dvakrát stlačte viacfunkčné tlačidlo
Vypnúť hlasového asistenta	Hlasový asistent je zapnutý	Dvakrát stlačte viacfunkčné tlačidlo

V. Prehrávanie hudby

1. Režim zvuku Bluetooth

Funkcia	Stav slúchadla	Používanie
Zvýšenie hlasitosti	Prehrávanie hudby	Stlačte tlačidlo„+"
Zníženie hlasitosti	Prehrávanie hudby	Stlačte tlačidlo„-"
Predchádzajúca stopa	Prehrávanie hudby	Stlačte a podržte tlačidlo„-"
Ďalšia stopa	Prehrávanie hudby	Stlačte a podržte tlačidlo„+"
Pozastaviť prehrávanie	Prehrávanie hudby	Raz stlačte viacfunkčné tlačidlo
Obnoviť prehrávanie	Pozastaviť prehrávanie	Raz stlačte viacfunkčné tlačidlo

Poznámka:
- Keď je hlasitosť slúchadla nastavená na maximálnu úroveň, zaznie varovný tón.
- Ak si chcete užívať funkcie diaľkového prehrávania (predchádzajúca/ďalšia skladba, pozastaviť/prehrať), váš mobilný telefón musí podporovať profil AVRCP.

2. AUX vo zvukovom režime
Slúchadlo podporuje vstup zvuku AUX; po pripojení slúchadla k prehrávaču hudby pomocou 3,5 mm zvukového kábla sa môže prepnúť do káblového hudobného režimu.

Poznámka:
Slúchadlá sa po pripojení pomocou 3,5 mm zvukového kábla vypnú a operácie vykonávané tlačidlami budú zablokované;

VI. Obnovenie na továrenské nastavenia

Ak sa slúchadlo nedá zapnúť po úplnom nabití alebo počas prevádzky nereagujú, nastavenia obnovte podľa týchto krokov:
Počas nabíjania stlačte súčasne tlačidlo„+" a viacfunkčné tlačidlo a podržte ich stlačené po dobu 3 sekúnd, až kým nezačne rýchle blikať modrý svetelný indikátor. Potom sú slúchadlá obnovené na továrenské nastavenia.

Poznámka:
Po obnovení továrenských nastavení sa vymaže zoznam párovanie slúchadla. Keď slúchadlo znova zapnete, namiesto automatického pripojenia automaticky spustí proces párovania. Ak musí pripojiť zariadenie, budete musieť znova spustiť proces párovania.

■ Údržba

Pri používaní si pozorne prečítajte tieto návrhy.
- Slúchadlá uchovávajte mimo vlhkých miest, aby sa predišlo poškodeniu vnútorného obvodu. Slúchadlá nepoužívajte pri intenzívnom cvičení alebo nadmernom potení, aby do slúchadiel nevnikali kvapky potu, ktoré by ich mohli poškodiť.
- Slúchadlá neukladajte na miesta, ktoré sú vystavené slnečnému svetlu, alebo s vysokou teplotou. Vysoká teplota spôsobí skrátenie prevádzkovej životnosti elektronických súčastí, poškodenie batérie a zdeformovanie plastových dielov.
- Slúchadlá neukladajte na miesta s nízkou teplotou, aby sa zabránilo poškodeniu vnútornej dosky plošných spojov.
- Slúchadlá nerozoberajte. Neprofesionálny personál môže slúchadlá poškodiť.
- Zabráňte pádu, vibrovaniu a úderom na slúchadlá tvrdými predmetmi, aby nedošlo k poškodeniu vnútornej dosky plošných spojov.
- Na čistenie slúchadiel nepoužívajte agresívne chemické látky ani čistiace prostriedky.
- Na oškrabávanie povrchu slúchadiel nepoužívajte ostré predmety, aby sa zabránilo poškodeniu obalu a zhoršeniu vzhľadu.

Ak slúchadlá nefungujú správne, pošlite ich do nášho servisného strediska.

■FAQs

Namiesto modrého svetelného indikátora bliká oranžový.
- Slabá batéria slúchadiel. Slúchadlá nabite.

Počas nabíjania nesvieti oranžový svetelný indikátor.
- Nabíjacie zariadenie musí byť správne pripojené k slúchadlám.
- Keď sa slúchadlá dlhšiu dobu nepoužívajú, batéria bude v režime spánku. Musí sa nabíjať po dobu 30 minút a potom začne svietiť červený svetelný indikátor.

Žiadny zvuk
- Skontrolujte, či slúchadlá fungujú.
- Skontrolujte, či je hlasitosť slúchadiel na príslušnej úrovni.
- Skontrolujte, či sú slúchadlá správne pripojené k mobilnému telefónu.
- Skontrolujte, či slúchadlá fungujú v rámci normálneho prevádzkového rozsahu.

Nedostatočná kvalita hovoru v slúchadlách.
- Skontrolujte, či je mobilný telefón v oblasti so silným signálom.
- Slúchadlá musia byť v rámci účinnej vzdialenosti (10 m) a medzi slúchadlami a mobilným telefónom nesmú byť žiadne prekážky.

Pri prehrávaní hudby sa nesmú prostredníctvom slúchadiel ovládať funkcie Pozastavenie/Prehrávanie/Predchádzajúca skladba/Ďalšia skladba.
- Spárované zariadenie musí podporovať profil AVRCP (Diaľkové ovládanie zvuku/obrazu).

UPOZORNENIE

Ak je batéria vložená nesprávne, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte len za rovnaký alebo podobný typ.

Výstraha, že batérie (blok batérií alebo vložené batérie) by nemali byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobne.

1. „Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, dlhodobo nepočúvajte pri vysokých úrovniach hlasitosti."
2. „Pred použitím musíte porozumieť návodu na použitie."
3. „Hlasitosť prehrávača nastavte na nízke úrovne alebo pred odchodom vypnite napájanie."

Správna likvidácia tohto výrobku. Táto značka znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným domovým odpadom, ale musí sa zodpovedne recyklovať na podporu udržateľného opätovného použitia materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, kde bol produkt zakúpený. Tento výrobok potom odovzdajú na recykláciu, ktorá je bezpečná pre životné prostredie.

⚠ VAROVANIE!
- Nebezpečenstvo výbuchu, ak je batéria nesprávne vymenená. Nahraďte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom.
- Pri výrobkoch s vymeniteľnou batériou musí byť batéria správne recyklovaná alebo zlikvidovaná. Pri výrobkoch s vstavanou batériou je demontáž zakázaná.
- Nikdy nerozoberajte, neudierajte, nestláčajte batérie ani nevyhadzujte batérie do ohňa. Nevystavujte batérie vodivým materiálom, kvapalinám, ohňu alebo teplu.
- Nedovoľte, aby mal kovový predmet kontakt s dva pólmi batérie. Ak batéria vyzerá opuchnutá, tečie, je zafarbená, má zápach alebo akýkoľvek abnormálny vzhľad, prestane ju používať.
- Nepoužívajte batériu po ponorení do vody.
- Nesprávne používanie batérie môže viesť k výbuchu alebo vytečeniu, čo spôsobí popáleniny kože alebo iné zranenia; v prípade vytečenia batérie, s ňou zaobchádzajte opatrne a okamžite zlikvidujte batériu spôsobom, ktorý je v súlade s platnými zákonmi a predpismi vo vašej lokalite.

Varovanie!

- Pre záruku vašej osobnej bezpečnosti, prosím nenoste alebo nepokladajte slúchadlá v blízkosti (bližšie ako 10cm) kardiostimulátora.
- Zástrčku nevkladajte do elektrických zásuviek.
- Pri používaní tohto zariadenia dohliadajte na deti; toto zariadenie nie je hračka.
- Počúvanie slúchadiel pri vysokých úrovniach hlasitosti – najmä počas dlhších časových období – môže poškodiť váš sluch.
- Stláčanie tlačidiel na vašom hi-fi systéme, alebo zapojenie slúchadiel môže vydať klikavý zvuk, ktorý pri vysokých úrovniach, môže ovplyvniť váš sluch. Preto, predtým ako budete prepínať medzi rôznymi zdrojmi (tuner, gramofón, CD prehrávač, atď.), alebo pred zapojením slúchadiel, vždy nastavte hlasitosť na minimum.
- Pre bezpečnosť premávky, nepoužívajte slúchadlá pri šoférovaní vozidla alebo pri bicyklovaní.